

2011-02-09

Till Växjö tingsrätt, Miljödomstolen

Mål nr M 2004-10. Ansökan om tillstånd till anläggande och drift av ett kraftvärmeverk på fastigheten Eslöv Örtofta 21:1 i Eslövs kommun – nu fråga om bemötanden av inkomna yttranden m.m.

Eslöv Lund Kraftvärmeverk Aktiebolag, nedan kallat bolaget, får härmed inge och åberopa bifogat bemötande av i målet inkomna yttranden (Bilaga).

Som framgår av bemötandet har bolaget accepterat ett flertal ändringar av sitt förslag till villkor m.m. (redovisat i avsnitt 9.1 i ansökan). Det reviderade förslaget redovisas nedan.

#### **Prövotid**

ELKV föreslår att miljödomstolen med stöd av 22 kap. 27 § miljöbalken under en prövotid ska skjuta upp avgörandet av de villkorsfrågor som anges i punkterna A-C nedan. Resultatet av de under prövotiden genomförda utredningarna, med förslag till slutliga villkor, ska redovisas och ges in till miljödomstolen i enlighet med vad som anges under respektive punkt.

- A. Bolaget ska utreda innehållet av svaveldioxid, kväveoxider, ammoniak, dikväveoxid och kolmonoxid i rökgaserna från bibränsleenheten. Resultatet av utredningen med förslag till slutliga villkor ska redovisas senast två år efter det att bibränsleenheten har tagits i drift av bolaget.

- B. Bolaget ska utreda innehållet av svaveldioxid, kväveoxider, ammoniak och dikväveoxid i rökgaserna från samförbränningsenheten. Resultatet av utredningen med förslag till slutliga villkor ska redovisas senast **två år** efter det att samförbränningsenheten har tagits i drift av bolaget.
- C. Bolaget ska utreda innehållet av metaller enligt punkt 1-10 i bilaga 4 till NFS 2002:28 samt mäta och fastställa pH-värdet i kondensat från anläggningen som leds till Kävlingeån. Vidare ska bolaget utreda innehållet av suspenderande ämnen, fenol, Tot-N, NH<sub>4</sub>-N sommartid\*, Tot-P, TOC, O<sub>2</sub>, temperatur, opolära alifatiska kolväten (mätt som oljeindex) och metaller enligt punkt 2-10 i bilaga 4 till NFS 2002:28 samt mäta och fastställa pH-värdet i övrigt vatten från anläggningen som avleds till Kävlingeån. Slutligen ska bolaget utreda termisk påverkan i Kävlingeån till följd av utsläppet av kondensat. Resultatet av utredningen med förslag till slutliga villkor ska redovisas senast **två år** efter det att anläggningen har tagits i drift av bolaget.
- \*Med sommartid avses perioden 15 maj – 15 september.

Bolaget ska senast tre månader innan anläggningen tas i drift inkomma till tillsynsmyndigheten med ett handlingsprogram avseende prøvotidsutredningarna. Handlingsprogrammet ska utarbetas i samråd med tillsynsmyndigheten.

Bolaget ska utreda bästa möjliga lokalisering av utsläppspunkten för kondensat från anläggningen. Resultatet av denna utredning ska redovisas till tillsynsmyndigheten senast sex månader efter miljödomstolen dom.

Bolaget ska till miljödomstolen anmäla när respektive förbränningsenhet har satts igång.

Som provisoriska föreskrifter under prøvotiden föreslår ELKV följande.

- P1. Halten av ammoniak i utgående rökgaser från samförbränningsenheten får som riktvärde och månadsmedelvärde inte överstiga 30 mg/m<sup>3</sup> norm torr gas vid 6 % O<sub>2</sub>. Halten av dikväveoxid i samma rökgaser får som riktvärde och årsmedelvärde inte överstiga 30 mg/m<sup>3</sup> norm torr gas vid 6 % O<sub>2</sub>.
- P2. Halten av kolmonoxid i utgående rökgaser från bibränsleenheten får som riktvärde och timmedelvärde inte överstiga 750 mg/m<sup>3</sup> norm torr gas vid 6 % O<sub>2</sub>.
- P3. Halten av kväveoxider och ammoniak i utgående rökgaser från bibränsleenheten får som riktvärde och månadsmedelvärde inte överstiga 350 mg NO<sub>x</sub>/m<sup>3</sup> respektive 30 mg NH<sub>3</sub>/m<sup>3</sup> norm torr gas vid 6 % O<sub>2</sub>. Halten av dikväveoxid i samma rökgaser får som riktvärde och årsmedelvärde inte överstiga 30 mg/m<sup>3</sup> norm torr gas vid 6 % O<sub>2</sub>.
- P4. Halten av svaveldioxid i utgående rökgaser från bibränsleenheten får som riktvärde och månadsmedelvärde inte överstiga 100 mg/m<sup>3</sup> norm torr gas vid 6 % O<sub>2</sub>.
- P5. pH-värdet i kondensat från anläggningen får vid avledning till Kävlingeån som riktvärden inte understiga 6,5 respektive överstiga 9.
- P6. Övrigt vatten från anläggningen som avleds till Kävlingeån får som riktvärden innehålla högst 5 mg/l oljekolväten (mätt som oljeindex), 0,1 mg/l fenol och som riktvärden innehålla högsta koncentrationnivåer enligt de utsläppsnivåer som följer av punkt 1-10 i bilaga 4 till NFS 2002:28. Vidare får pH-värdet vid avledning och som riktvärden inte understiga 6,5 respektive överstiga 9.

#### Slutliga villkor

1. Om inte något annat framgår av denna dom eller av gällande generella föreskrifter ska verksamheten – inbegripet åtgär-

der för att minska vatten och luftföroreningar samt andra störningar för omgivningen – bedrivs i huvudsaklig överensstämmelse med vad bolaget uppgett eller åtagit sig i målet.

2. Bolaget ska samråda med tillsynsmyndigheten innan för anläggningen nya bränslen tas i anspråk om det tillkommande bränslet inte motsvarar kemiska och fysikaliska egenskaper hos bränslen som tidigare har använts på anläggningen.
3. För start och stopp av panna samt vid torkeldning av murverk ska inte gälla de utsläppsvillkor som gäller för anläggningen i drift. För de olika pannorna gäller att start och stopp räknas under den del av start- respektive stopprocessen vid last som inte överstiger 40 % av normal kapacitet (min.last) under minst 20 minuter.
4. Halten av kolmonoxid i rökgaserna från samförbränningsenheten får vid enbart förbränning av bränslen som inte omfattas av förordning SFS 2002:1060 inte överstiga 250 mg/m<sup>3</sup> norm torr gas vid 6 % O<sub>2</sub> som dygnsmedelvärde under 90 % av driftdygnet under ett kalenderår. Värdet ska utgöra K<sub>proc</sub> i enlighet med bilaga 2 till NFS 2002:28.

Halterna av kolväten (TOC), klorväte (HCl) och fluorväte (HF) i rökgaserna från samförbränningsenheten får vid enbart förbränning av bränslen som inte omfattas av förordningen (2002:1060) om förbränning av avfall inte överstiga följande begränsningsvärden.

Parameter	Dygnsmedelvärden och K <sub>proc</sub> (normal torr gas omräknat till ett luftöverskott motsvarande 6 % O <sub>2</sub> )
Kolväten, TOC	50 mg/m <sup>3</sup>
Klorväte, HCl	50 mg/m <sup>3</sup>
Fluorväte, HF	5 mg/m <sup>3</sup>

Halten av stoft i rökgaserna från bibränsleenheten får inte överstiga 30 mg/m<sup>3</sup> norm torr gas vid 6 & O<sub>2</sub>. Utsläppskravet är uppfyllt om under ett kalenderår (faktisk drifttid) minst 90 % av alla validerade dygnsmedelvärden underskrider begränsningsvärdet och om minst 95 % av alla validerade timmedelvärden under året underskrider 200 % av begränsningsvärdet.

5. Vid tekniska oundvikliga driftstopp, driftstörningar eller fel i mätutrustning, som inte inverkar på reningsutrustningens tillgänglighet, får returträ inte förbrännas under en längre tid än åtta timmar i följd. Den sammanlagda drifttiden under sådana driftförhållanden får inte överstiga 120 timmar per år.

6. Buller från verksamheten ska begränsas så att det inte överstiger följande begränsningsvärden för ekvivalent ljudnivå utomhus vid bostäder:

50 dB(A) vardagar dagtid (kl. 07.00-18.00)  
40 dB(A) nattetid (kl. 22.00-07.00)  
45 dB(A) övrig tid

Den momentana ljudnivån på grund av buller från verksamheten får vid bostäder utomhus nattetid inte överstiga 55 dB(A). Om hörbara tonkomponenter och/eller impulsartat ljud förekommer ska den tillåtna ljudnivån sänkas med 5 dB(A)-enheter.

Om ovanstående värden överskrids ska bolaget vidta åtgärder så att överskridandet inte upprepas.

7. Buller från verksamheten ska begränsas så att det inte överstiger följande begränsningsvärden för ekvivalent ljudnivå utomhus vid externa arbetslokaler för icke bullrande verksamhet:

60 dB(A) vardagar dagtid (kl. 07.00-18.00)

50 dB(A) nattetid (kl. 22.00-07.00)

55 dB(A) övrig tid

Om hörbara tonkomponenter och/eller impulsartat ljud förekommer ska den tillåtna ljudnivån sänkas med 5 dB(A)-enheter.

Om ovanstående värden överskrids ska bolaget vidta åtgärder så att överskridandet inte ska upprepas.

8. Miljö- och hälsofarliga kemiska produkter och farligt avfall ska förvaras på hårdgjord och invallad yta som är utformad så att regnvatten inte ansamlas och så att spill och läckage inte kan nå avloppsledningarna eller omgivningen. Vid lagring i tankar eller behållare ska uppsamlingsvolymen inom respektive invallning minst motsvara den största behållarens volym plus 10 procent av övriga behållares volym. Villkoret omfattar inte förvaring av mindre mängder kemiska produkter i direkt anslutning till förbrukningsställe.
9. Avfall som uppkommer i verksamheten ska förvaras på hårdgjord och invallad yta och i övrigt hanteras på sådant sätt att risken för spill och läckage till omgivningen minimeras.
10. Avloppsvatten från de anläggningsdelar som kan ge upphov till oljeförorening ska passera oljeavskiljare, dimensionerad i enlighet med Svensk Standard.
11. Temperaturen på det renade kondensatet då det når Kävlingeån får inte överstiga 45°C. Utsläppet ska ske på minst två meters djup.
12. Bolaget ska, inom ett år från det att tillståndet tas i anspråk, till tillsynsmyndigheten redovisa utformningen av

det dammsystem vari ska omhändertas vatten som härrör från ytor för bränslelagring, vatten från övriga hårdgjorda ytor samt spillvatten från processen, varvid möjligheterna till rensning, dimensionering så att bräddning undviks samt installation av oljeavskiljare och avstängningsanordningar särskilt ska beaktas.

13. Transporter till och från verksamheten får under tiden fr.o.m. den 1 september t.o.m. den 30 april ske på lördagar mellan kl. 08.00 och 15.00 och på andra icke helgdagar mellan kl. 07.00 och 22.00. Under övrig tid får transporter ske vardagar mellan kl. 08.00 och 18.00.
14. Mottagning och hantering av bränslen ska ske på sådant sätt att damning, lukt, förorening och andra olägenheter förebyggs. Lagret av flisat bränsle får högst uppgå till 200.000 m<sup>3</sup>.
15. Ett förslag till program för utsläppskontroll med angivande av mätmetod, mätfrekvens och utvärderingsmetod ska lämnas till tillsynsmyndigheten senast i samband med anmälan om idrifttagande av pannorna.
16. Fast installerade cisterner med en volym överstigande 1 m<sup>3</sup> innehållande miljö- eller miljöfarliga kemiska produkter ska vara försedda med överfyllnadsskydd och läckagelarm.
17. Askor som uppkommer vid anläggningen ska uppsamlas och förvaras så att den miljömässigt bästa vidarebehandlingen underlättas. Förvaring, hantering och transport ska ske så att risken för att lakvatten kan förorena mark och vatten och att olägenheter av damning minimeras. Askor som uppkommer i verksamheten ska så långt det är tekniskt möjligt, miljömässigt motiverat och ekonomiskt rimligt återföras till skogs- och jordbruksmark eller nyttiggöras på annat sätt.

18. Ledningar för utgående vatten från verksamheten ska kunna stängas av så att eventuellt läckage från brandbekämpning kan omhändertas.
19. Om verksamheten på fastigheten Eslöv Örtofta 21:1 i Eslövs kommun helt eller delvis upphör ska bolaget upprätta en efterbehandlingsplan. Planen ska lämnas in till tillsynsmyndigheten senast sex månader innan verksamheten avslutas.

ELKV föreslår att miljödomstolen med stöd av 22 kap. 25 § miljöbalken ska överlåta åt tillsynsmyndigheten att föreskriva eventuella villkor avseende

- D1. åtgärder för att överskridande av begränsningsvärden för buller inte ska upprepas enligt villkor 6 och 7,
- D2. utformningen av dammsystem enligt villkor 12,
- D3. undersökning och efterbehandling enligt villkor 19 samt
- D4. lokaliseringen av ledningen för utsläpp av kondensat.

Eslöv Lund Kraftvärme Aktiefbolag  
genom



Mats Björk